

Lieferumfang TTWL10044X

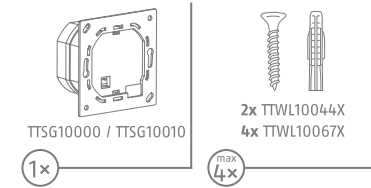
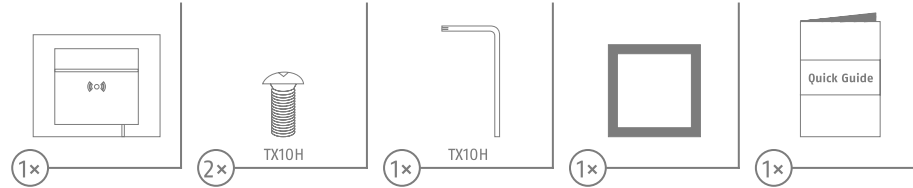
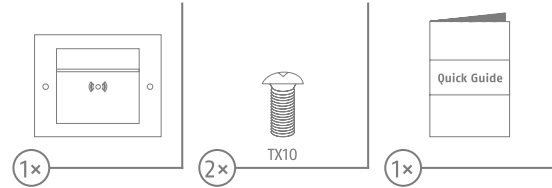
Scope of delivery • Contenu de la livraison • Leveromvang •
Indhold i kassen • Produkten innehåller • Dotazione •
Volumen de entrega • Leveringsomfang • Toimitussisältö

Lieferumfang TTWL10067X

Scope of delivery • Contenu de la livraison • Leveromvang •
Indhold i kassen • Produkten innehåller • Dotazione •
Volumen de entrega • Leveringsomfang • Toimitussisältö

Erforderliches Zubehör

Required accessories • Accessoires requis •
Vereiste toebehoren • Anbefalet tilbehør •
Nödvändiga tillbehör • Accessori necessari •
Accesorios necesarios • Nødvendig tilbehør •
Tarvittavat lisätarvikkeet



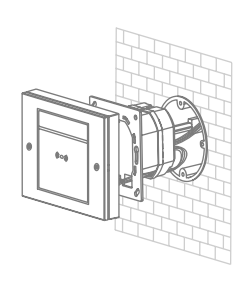
Montageanleitung

Installation instructions • Instructions de montage • Montagehandleiding •
Monteringsvejledning • Monteringsanvisning • Istruzioni di montaggio •
Instrucciones de montaje • Monteringsveiledning • Asennusohje

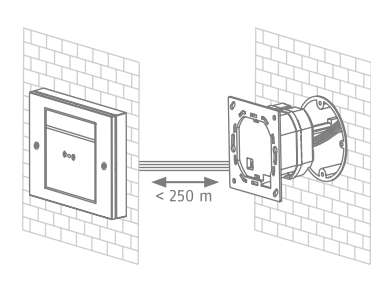


<https://abus.com/product/TTWL100675>

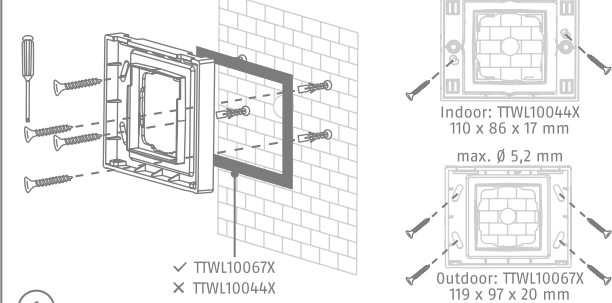
A TTWL10044X



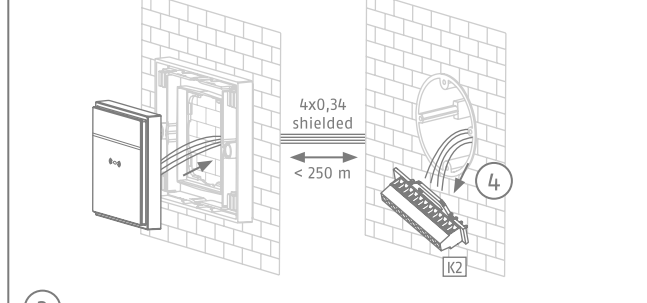
B TTWL10044X/TTWL10067X



B

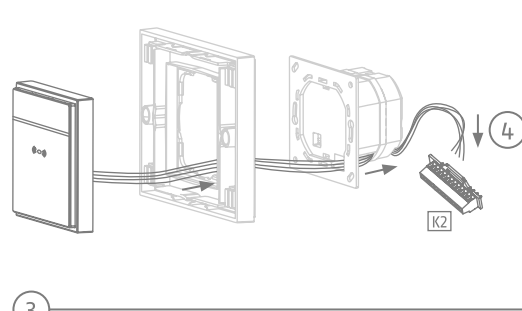


B



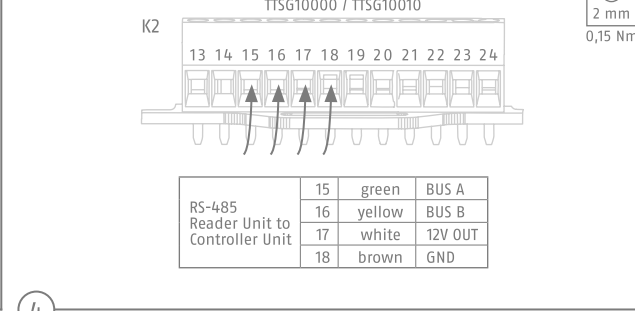
i

A



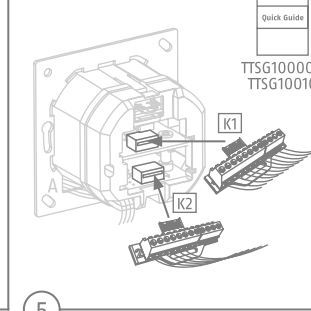
1

A+B

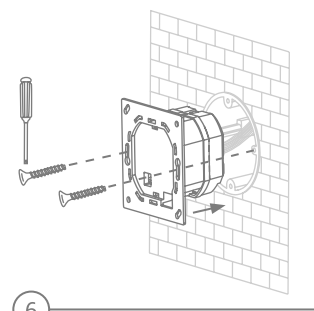


2

A+B

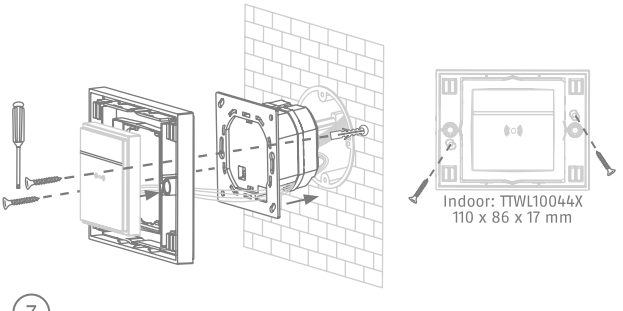


B



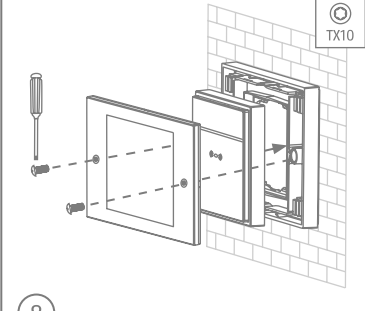
3

A

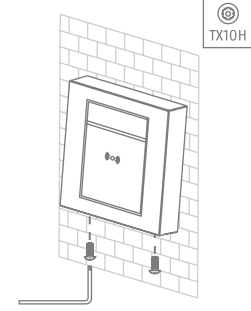


4

TTWL10044X



TTWL10067X



5

6

7

8

DE

Allgemeine Hinweise:

- Das Produkt verwendet Bluetooth Low Energie mit einer Frequenz von 2,4 GHz und der Funkschlüsselung AES 128-Bit.
- Es dürfen keine Veränderungen am Produkt vorgenommen werden.
- Der Einbau darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Durch nicht sachgemäße Montage oder Programmierung der TECTIQ Produkte kann der Zugang durch die Tür versperrt oder Türkomponten beschädigt werden. Die ABUS Security Center GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Folgen einer fehlerhaften Installation, wie einen nicht möglichen Zugang, der zu verletzten Personen, Sachschäden oder anderen Schädensfällen führt.
- Montieren Sie das Gerät:
 - nicht auf oder in der Nähe von Metallflächen!
 - nicht unter 1 m zu Gas-, Wasser- und Stromleitungen!
- Produkt von Kindern fernhalten wegen verschluckbarer Kleinteile.

Reinigen:

- Verstaubte Geräte müssen gereinigt werden. Staubablagerungen in den Luftschlitzen können abgesaugt oder ausgeblasen werden. Falls erforderlich, kann der Staub mit einem Pinsel entfernt werden.
- Die Oberfläche kann mittels eines leicht mit Seifenlauge angefeuchteten Tuches gereinigt werden. Verwenden Sie bei Hochglanzoberflächen nur geeignete Mikrofasertücher.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt!
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Keine Chemikalien verwenden!
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten!

EN

EU-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät mit der Artikelnummer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien/ en 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

FR

IT

SE

Allmän information:

- Produkten använder Bluetooth Low Energy med en frekvens på 2,4 GHz och AES 128 bitars radiokryptering.
- Du får inte ändra något på produkten.
- Det är bara utbildad personal som får utföra installationen.
- Felaktig installation eller konfiguration av TECTIQ-produkter kan spåra dörröppningen eller skada dörrkomponenterna. ABUS Security Center GmbH & Co. KG tar inget ansvar för konsekvenserna av felinstallation, t.ex. person-, egendomsskador eller andra förluster p.g.a. att det inte går att komma in i byggnaden.
- Montera enheten:
 - inte på eller i närheten av metalltyr!
 - minst 1 m från gas-, vatten- och elledningar!
- Håll produkten undan från småbarn eftersom den har smådelar som de kan sätta i halsen.

NO

DK

FI

RU

PL

PT

ES

GR

HR

SK

CS

PL

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

GR

General information:

- The product uses Bluetooth Low Energy with a frequency of 2.4 GHz and AES 128-Bit radio encryption.
- No changes may be made to the product.
- Installation may only be carried out by trained personnel.
- Improper installation or configuration of the TECTIQ products can cause access to the door to be blocked or door components to be damaged. The ABUS Security Center GmbH & Co. KG accepts no liability whatsoever for the consequences of a faulty installation, such as inability to access a building causing injury to persons, damage to property or other loss cases.
- When assembling the device:
 - do not assemble it on or near metal surfaces.
 - keep it at least 1 m from gas, water or power lines.
- Keep the product away from children, as its small parts could be swallowed.

NO

DK

FI

RU

PL

PT

ES

GR

HR

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

FR

Remarques générales :

- Le produit utilise la technologie Bluetooth basse énergie avec une fréquence de 2,4 GHz et le cryptage radio AES 128-Bits.
- Aucune modification ne doit être effectuée sur le produit.
- L'installation ne doit être effectuée que par personnel dûment qualifié et formé.
- En cas de montage ou de programmation inappropriés des produits TECTIQ, l'accès par la porte peut être bloqué ou les composants de porte peuvent être endommagés. ABUS Security Center GmbH & Co. KG décline toute responsabilité pour les conséquences d'une mauvaise installation, comme un accès impossible entraînant des blessures, des dommages matériels ou d'autres dégâts.
- Ne pas monter l'appareil :
 - sur ou à proximité de surfaces métalliques.
 - à moins d'un mètre de conduites de gaz, d'eau ou de câbles électriques.
- Tenir le produit hors de la portée des enfants car il contient des pièces de petite taille qu'ils risquent d'avalér.

Nettoyage :

- Nettoyez impérativement les appareils poussiéreux. Les dépôts de poussière dans les orifices de ventilation peuvent être éliminés par aspiration ou par soufflage. Enlevez la poussière au pinceau si nécessaire.
- La surface peut être nettoyée à l'aide d'un tissu légèrement imbibé de lessive. N'employez que des chiffons en microfibres appropriés sur les surfaces polies réfléchissantes.
- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- N'employez ni brosse dure ni produit de nettoyage récurant ou décapant.
- N'employez aucun produit chimique.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides facilement inflammables.

EU-Konformitätserklärung:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
deklariert hiermit, dass das Gerät mit der Artikelnummer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien/ en 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

NL

Algemene aanwijzingen:

- Het product maakt gebruik van Bluetooth Low Energy met een frequentie van 2,4 GHz en AES 128-bits draadloze encryptie.
- Er mogen geen veranderingen aan het product worden aangebracht.
- Uitsluitend geschoolde specialisten mogen het product bouwen.
- Door onjuiste montage of programmering van de TECTIQ producten kan de toegang door de deur geblokkeerd worden of kunnen deur-componenten beschadigen. ABUS Security Center GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van een onjuiste installatie zoals het niet kunnen betreden van een gebouw of het toebrengen van persoonlijk letsel, materiële schade of met andere schade tot gevolg.
- Monteer het apparaat:
 - niet op of in de buurt van metalen oppervlakken;
 - niet op minder dan 1 m afstand van gas-, water- of stroomleidingen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen wegens inslikgevaar van kleine onderdelen.

Reinigen:

- Stoffige apparaten moeten worden gereinigd. Stofafzettingen in de ventilatieopeningen kunnen worden uitgezogen of uitgeblazen. Indien nodig kan het stof met een kwast worden verwijderd.
- Het oppervlak kan met een licht met zeepsof bevochtigde doek worden gereinigd. Gebruik bij hoogglanzende oppervlakken alleen geschikte microvezeldoeken.
- Let op dat er geen water in de binnenkant van het apparaat komt!
- Apparaat niet in de vaatwasmachine reinigen!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende, bijtende reinigingsmidelen of harde borstels!
- Geen chemicaliën gebruiken!
- Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen!

EU-Konformitätserklärung:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
deklariert hierbij dat het apparaat met bestelnummer voldoet aan de essentiële eisen en andere toespaselijke bepalingen van de richtlijn(en) 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd onder het volgende adres:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing
GERMANY

DK

Generelle oplysninger:

- Produktet anvender Bluetooth Low Energy med en frekvens på 2,4 GHz og AES 128-Bit radiokryptering.
- Der må ikke foretages ændringer på produktet.
- Kun uddannet personale må udføre installationen.
- Forkert installation eller konfiguration af TECTIQ-produkter kan medføre, at adgangen til døren blokeres, eller dele af døren beskadiges. ABUS Security Center GmbH & Co. KG påtager sig intet ansvar for følgerne af en mangelfuld installation, såsom manglende evne til at få adgang til en bygning, hvilket medfører skader på personer, ejendom eller andre tilfælde af skader.
- Montering af enheden:
 - ikke på eller i nærheden af metaloverflader!
 - ikke under 1 m fra gas-, vand- og elektricitetsledninger!
- Hold produktet væk fra børn på grund af smådele, der kan sluges.

NO

DK

FI

RU

PL

PT

ES

GR

HR

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK

EU-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät mit der Artikelnummer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien/ en 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuth